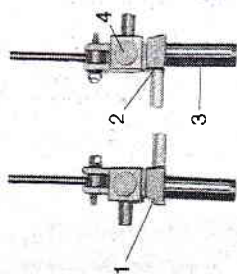
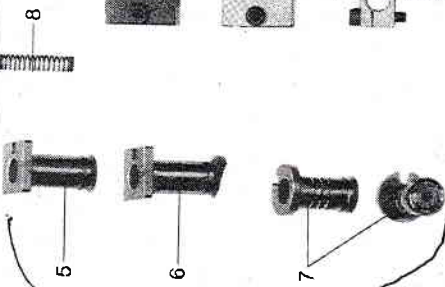
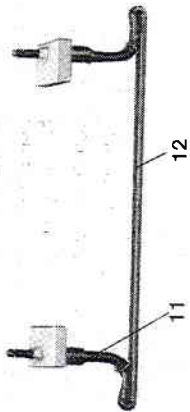


6.000

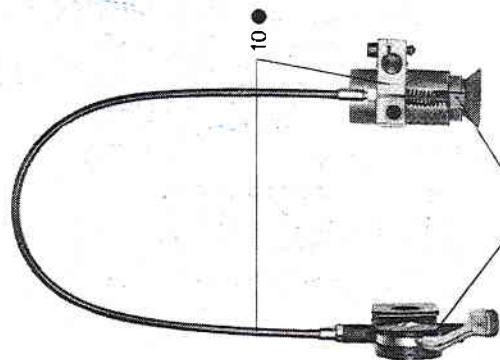
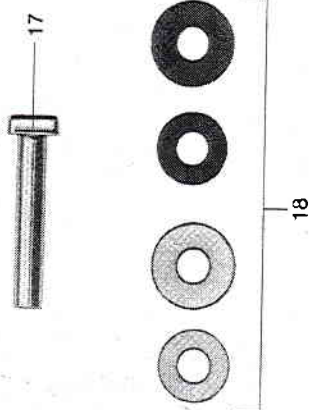
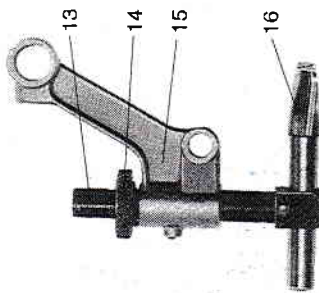
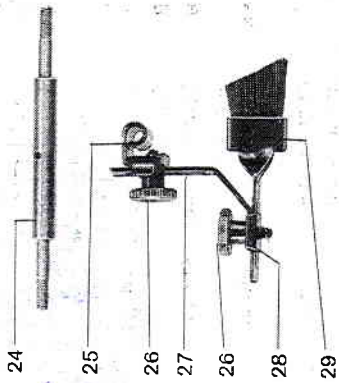
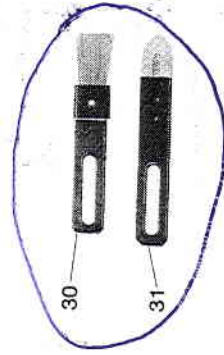
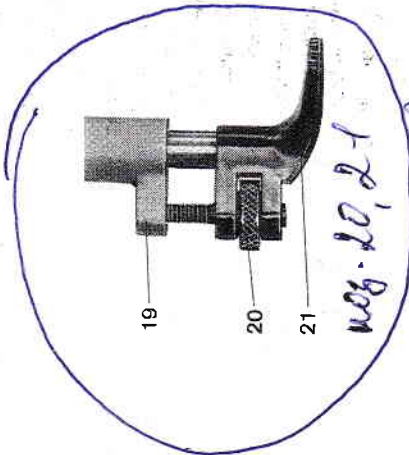
Will



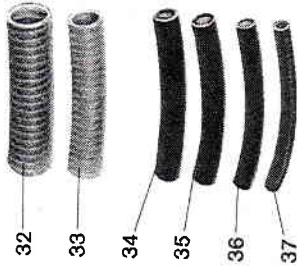
КАРТИН ПРИСОСКА МАБЕГ



ТЯГУЩИЙ ПРИСОС МАБЕГ



ПРИСОСКА В СЕРОДЕ



■ Sonderausführung - optional  
● je nach Type - according to type  
Schlauch wird als Meterware geliefert

8

Bestell-Nr. Order Nr.	Benennung	Description	Bestell-Nr. Order Nr.	Benennung	Description
1	Ventilgehäuse	Valve housing	● 36	Gewindebüchse	Nut
2	Ventil	Valve	37	Schutzrohr	Protective pipe
3	Zeigergriff	Dial knob	38	Kardan	Cardan
4	Lagerbock	Bearing block	39	Schaltbolzen	Switch bolt
5	Steuerbüchse	Starboard sleeve	40	Kugellagerbolzen	Ball bearing bolt
6	Steuerwäze	Driving roller	41	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
7	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	42	Drückerhebel	Trigger lever
● 8	Sterngriff	Star handle	43	Nadelhülse	Needle jacket
9	Rändelschraube	Knurled head screw	44	Achse	Shaft
10	Hutmutter	Cap nut	45	Axialscheibe	Needle bearing
11	Druckfeder	Pressure spring	46	Axialnadelkäfig	Needle bearing
12	Rändelmutter	Knurled head nut	47	Kugellagerbolzen	Ball bearing bolt
13	Gewindestück	Threaded coupling	48	Steuerhebel	Control lever
14	Spindel	Spindle	49	Nadelhülse	Needle jacket
15	Blattfeder	Flat spring	50	Rolle	Roll
16	Haltestück	Holder	51	Welle	Shaft
17	Mitnahmehebel	Transporting lever	52	Federbolzen	Spring bolt
18	Hebel, rechts	Lever, right	53	Büchse	Sleeve
19	Achse	Shaft	54	Zugfeder	Bolt spring
20	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	55	Kugellagerbolzen	Ball bearing bolt
21	Microschalter kpl.	Micro switch compl.	56	Büchse	Sleeve
22	Federhebel	Spring lever	57	Zugfeder	Bolt spring
23	Hebel, links	Lever, left	58	Federbolzen	Spring bolt
24	Exzenter-Drücker	Eccentric-trigger	59	Büchse	Sleeve
25	Exzenter-Springsauger	Eccentric-spring sucker	60	Bolzen	Bolt
26	Exzenter-Schleppsauger	Eccentric-forwarder sucker	61	Hebel, oben	Lever, above
27	Flanschbüchse	Flanged bush	62	Nadelhülse mit Innenring (je 2x)	Needle bearings compl.
28	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	63	Bundbolzen	Bolt
29	Exzenterwelle	Eccentric shaft	64	Bundbolzen	Bolt
30	Federbolzen	Spring bolt	65	Klemmhebel	Clamp lever
31	Schleppsaugerhebel	Forwarder sucker lever	66	Schleppsaugerträger, re.	Forwarder sucker holder, right
32	Zugfeder kpl.	Bolt spring compl.	67	Schleppsaugerträger, li.	Forwarder sucker holder, left
33	Federbolzen	Spring bolt			
● 34	Handkurbel	Crank handle			
● 35	Spindel	Spindle			

● je nach Type - according to type

Bei Bestellung stets Anleger-Nummer, Größe und Type angeben / Upon ordering please state feeder-number, size and type / All'ordinazione dei pezzi di ricambio, specificare il numero del mittifoglio, il formato ed il modello / Lors d'une commande toujours indi-

quer le número du margeur, grandeur et type / Al formular un pedido se debe indicar siempre el número del marcador, tamaño y tipo / Em caso de encomenda, indicar sempre o número do marginador, tipo tamanho.

# mabeg

## Liste Nr. E - 449

---

Ersatzteile  
Bogenanleger

Spare - parts  
Feeder

Pezzi di ricambio  
Mettifoglio

Pièces de rechange  
Margeur

Piezas de recambio  
Aparato marcador

**MABEG Maschinenbau GmbH & Co. KG**

Opelstraße 17-19, 64546 Mörfelden-Walldorf, Telefon (06105) 203-0, Telefax (06105) 203-108